dorfheftli

Das offizielle Monatsmagazin für Leutwil

03/2017



Tankrevisionen
Hauswartungen
Entfeuchtungen

eris mann

Erismann AG
5616 Meisterschwanden
Tel. 056 667 19 65
www.erismannag.ch

ASS
AQUA SEC SERVICE
Bautrocknung / Entfeuchtung
Wasserschaden-Sanierung
Wäschetrockner / Entfeuchter
Meisterschwanden, 056 667 19 64
www.aquasecservice.ch

FUGENFUCHS

Robert Himmler
Abdichtungsexperte

Büttikerstrasse 20
5614 Sarmenstorf

Mobil tel 076 453 40 09
info@fugenfuchs.ch

www.fugenfuchs.ch

Jodler- und Trachtenabend mit Theater

in der Mehrzweckhalle Seengen

Samstag, 25. März 2017, 20.00 Uhr

Eintrittspreis ganzer Saal: Fr. 15.–

Ab 18.30 Uhr Nachtessen

Wir servieren Ihnen unser feines Menü
Schweinsbraten, Pommes frites, Gemüse

Sonntag, 26. März 2017, 14.00 Uhr

Eintrittspreis: Erwachsene Fr. 10.–, Kinder Fr. 5.–
Kassaeröffnung: 30 Minuten vor Beginn

Freundlich laden ein: Jodlerchörli und Trachtengruppe Seengen

GEMEINDE Leutwil

Gemeindenachrichten

Gemeindeverwaltung Leutwil Tel. 062 777 15 59
Dorfstrasse 12 Fax 062 777 02 32
5725 Leutwil gemeindeverwaltung@leutwil.ch

Öffnungszeiten

Montag	08.30 – 11.30	14.00 – 18.00
Dienstag	08.30 – 11.30	geschlossen
Mittwoch	08.30 – 11.30	geschlossen
Donnerstag	ganzer Tag geschlossen	
Freitag	08.30 – 11.30	geschlossen

Gerne bedienen wir Sie auch ausserhalb der Schalteröffnungszeiten. Bitte nehmen Sie mit uns Kontakt auf.

Jubilare

Margrith Bruderer-Gloor, Winkelstrasse 4, feierte am 02. März 2017 ihren 85. Geburtstag. Herzliche Gratulation. Am 23. März 2017 darf **Erika Gloor-Bögli**, Zalvisstrasse 1, ihren 80. Geburtstag feiern. Herzliche Gratulation.

Materielle Hilfe

Ein Fall von materieller Hilfe konnte eingestellt werden, da sich die wirtschaftlichen Verhältnisse verbessert haben.

Vergütungszins auf Einkommens- und Vermögenssteuern

Seit 1. Januar 2014 werden Einzahlungen auch vor dem 30. April verzinst. Jede Zahlung vor dem Fälligkeitstermin 31. Oktober wird mit einem Zins honoriert. Zudem wird auch für Zahlungen ein Vergütungszins gutgeschrieben, die den definitiven Rechnungsbetrag übersteigen. Offensichtlich übersetzte Einzahlungen werden jedoch zurückerstattet. Für das Jahr 2017 beträgt der Zinssatz 0.1% Vergütungszins für Vorauszahlungen sind

Impressum

Herausgeberin: Dorfheftli GmbH, Hauptstrasse 2, Postfach 50, 5734 Reinach, 062 765 60 00, dorfheftli@artwork.ch

Verlags-/Geschäftsleitung: Heinz Barth

Redaktionsleitung: Thomas Moor (tmo.). **Redaktoren:** Graziella Jämsä (grh), Peter Siegrist (psi), Peter Eichenberger (ei), Elsbeth Haefeli (eh), Silvia Gebhard (sg), Franz Feuerhuber (Feusibär)

Erscheinung Print: Einmal pro Monat, jeweils am zweiten Mittwoch
Erscheinung Onlinedienste: Tagesaktuelle Publikationen

Redaktionsschluss: Erster Mittwoch des Monats, 8.00 Uhr

Gesamtauflage: 14900 (Streuung: 13800)
Auflage Dorfheftli Leutwil: 420 (Streuung: 330)

WEMF-Beglaubigung: Auflage zur Beglaubigung angemeldet.

Abopreise: CHF 30.–/Jahr (inklusive MWST). Ausland auf Anfrage.

Inserate: Insertionsmöglichkeiten und -preise unter www.dorfheftli.ch

Produktion: artwork ag, 5734 Reinach, www.artwork.ch
Druck: Urs Zuber AG, 5734 Reinach, www.urszuber.ch

Copyright: Für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli GmbH. Nachdruck oder Vervielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht gestattet. Für unverlangte Zusendungen wird jede Haftung abgelehnt.

myclimate PERFORMANCE neutral Drucksache 01-15-709070 myclimate.org

Zertifizierung:
Klimaneutrale Produktion aller Dorfheftli.

Gemeindenachrichten – Fortsetzung

steuerfrei. Weiter Informationen zur Verzinsung der Steuern finden sich unter www.ag.ch/steuern.

Wahlbüro Leutwil

Für die Eidg./Kant. Volksabstimmung vom 12. Februar 2017 sind von den total 580 Stimmberechtigen insgesamt 274 gültige Stimmrechtsausweise eingereicht worden (47.2 %). 260 Stimmrechtsausweise sind auf dem Postweg eingegangen (94.9 %) deren 14 (5.1 %) wurden direkt an der Urne abgegeben. Die Stimmberechtigen werden darauf hingewiesen, dass die Stimmzettel nach den Ausfüllen nicht voneinander getrennt werden sollten. Sie reduzieren damit den Aufwand des Wahlbüros markant. Besten Dank.

Bauamt Leutwil

Für das neu zu definierende Bauamt Leutwil hat der Gemeinderat noch keinen Beschluss gefasst. Es wird aber im Hintergrund emsig daran gearbeitet. Ein für Leutwil passender Stellenbeschrieb wird bald als Vorschlag vorliegen und an der nächsten Gemeindeversammlung präsentiert.

maler roth ag
www.maler-roth.ch
Dipl. Malermeister
Egliswilerstrasse 50, 5707 Seengen
Tel. 062 777 24 00, Fax 062 777 24 43, Natel 079 657 12 80
Neubauten
Renovationen
Tapeten
Gerüstbau

Ulmi Form & Holz GmbH
Egliswilerstrasse 27, 5707 Seengen
Fon 062 777 67 77 Fax 062 777 67 79
info@formundholz.ch
www.formundholz.ch
FORM & HOLZ
Innenausbau • Küchen • Möbel • Türen • Beratung • Service

07.04.2017
Laufevent
Laufsport - mehr als nur Rennen
INTERSPORT DÖBELI Seon
pro pede

Hauptreferent: Viktor Röthlin, Europameister im Marathon 2010
Weitere Referenten: Döbeli Sport AG / Pro Pede AG
4 Workshops:
- Laufen: Tipps und Tricks mit praktischen Anleitungen! (Viktor Röthlin)
- Das richtige Material (Döbeli Sport AG)
- Was bietet die Orthopädie (Pro Pede AG)
- Tipps aus der Podologie (Pro Pede AG)

Anmeldeschluss: 15. März 2017 (www.doebeli-sport.ch)
Teilnehmerzahl limitiert auf 120 Personen

INTERSPORT DÖBELI Seon
pro pede
asics

Weiter Informationen finden Sie unter: www.doebeli-sport.ch/Veranstaltungen

INTERSPORT Döbeli / Unterdorfstrasse 15 / CH-5703 Seon / T: +41 62 775 11 53 / doebeli.sport@bluewin.ch
Pro Pede AG / Tiliastrasse 5 / CH-5603 Staufen / T: +41 62 891 98 81 / info@propede.ch

Wiedereröffnung
Restaurant Metzgerhalle
in Fahrwangen
Ab 1. April
Öffnungszeiten:
8.00 bis 23.00 Uhr
Gutbürgerliche Küche mit internationalem Touch
Fleisch/Steaks («grosse pièce» auf Bestellung)
Thai- sowie regionale Spezialitäten
Tagesmenu mit Vorspeise
Restaurant Metzgerhalle
Alte Aescherstrasse 2
5615 Fahrwangen
restaurant@metzgerhalle.com
Urs Eberhardt
079 762 45 26

Knörr AG
Sanitär Heizung
Teufenthal
Knörr AG
Schlossgasse 4
5723 Teufenthal
Tel. +41 62 776 12 22
Fax +41 62 776 42 21
kontakt@knoerr-ag.ch
knoerr-ag.ch

Quelle: Gemeindekanzlei Leutwil

INFO Dorfplatz Leutwil (13)

Wir informieren Sie hier im Dorfheftli regelmässig über den Stand der Dinge des Projekts Dorfplatz.

Stand März 2017
Bis ca. Ende März hat es 2 Bautruppen à ca. 4 Mann auf der Baustelle. Jetzt geht es sehr schnell. Fast täglich können Sie etwas Neues entdecken und der neue Dorfplatz wird endlich erkennbar werden. Bis ca. Ende April sollten die Arbeiten beendet sein. Der definitive Strassenbelag wird in den Sommerferien eingebaut.

Der Kanton bestimmt, wann die Kantonsstrassen jeweils saniert werden müssen. Die Gemeinde muss von diesen Kosten jeweils 37 % übernehmen. Wir als Gemeinde haben dann parallel die beste Gelegenheit, nötige Kanalisationsarbeiten ausführen zu lassen. Diese Kosten gehen zu 100 % zu Lasten der Gemeinde. Leutwil, von 4 Kantonsstrassen eingebettet, ist in folgender Situation:

Die Dürrenäscherstrasse: wurde im 2004 saniert, ab Eingang Leutwil bis Gemeindehaus. Keine weiteren Massnahmen nötig.

Die Birrwilerstrasse: Der Projektstart wurde vom Kanton im November 2016 erlassen. Die Totalsanierung ist auf ca. 2021/22 geplant.

Die Zetzwilerstrasse: Der Projektstart wird auf Herbst 2017 terminiert. Die Bauausführung könnte so im Jahr 2023/24 umgesetzt werden.

Die Boniswilerstrasse: Der Zustand ist mittel bis gut, weshalb allfällige Massnahmen erst in ca. 10 Jahren notwendig werden.

Alle Termine sind ohne Gewähr, denn es kommt auf die Gutheissung, Einsprachen und die finanziellen Lage an.

Zuständig vom Kanton ist für uns Herr Philipp Schnyder. Er ist vom Departement Bau, Verkehr und Umwelt, Abteilung Tiefbau und trägt seitens Bauherrschaft die Verantwortung hinsichtlich Finanzierung, Termine, Umsetzung und Qualität.



Herr Schnyder: Was ist, neben dem Verschleiss, sonst noch ausschlaggebend, damit eine Kantonsstrasse saniert werden muss?
Der Verschleiss ist in der Regel nur punktuell ausschlaggebend, z. B. an Kreuzungen oder in engen Kurven. Viel häufiger ist die Ursache des Sanierungsbedarfs ein mangelhafter Strassenaufbau. Untersuchungen von älteren Strassen zeigen oft, dass das Fundationsmaterial und/oder der Belagsaufbau den Anforderungen nicht mehr genügt. Dies ist unter anderem eine Folge der stetigen Verkehrszunahme (v. a. Lastwagen).

Ein weiterer Faktor sind Mängel in der Verkehrssicherheit. Enge Verhältnisse, ungenügende Sichtweiten, fehlende Beleuchtungen u.v.m. führen zum Sanierungsbedarf. Oder aber es fehlt an der notwendigen Infrastruktur wie z. B. Gehwegen oder Radwegen, Querungen für den Fussverkehr, überlastete Kreuzungen usw.

Warum wird zuerst die Birrwilerstrasse projektiert und erst danach die Zetzwilerstrasse?
Die Birrwilerstrasse befindet sich in schlechterem Zustand als die Zetzwilerstrasse. Anhaltspunkt dafür ist die notwendig gewordene Unterhaltsmassnahme in einem Teil der Birrwilerstrasse im Frühjahr 2016. Diese Massnahme erfolgte zur Überbrückung der Planungs- und Bewilligungszeit.

Wie sind sie mit dem Fortschritt beim Dorfplatz zufrieden?
Ich bin sehr zufrieden. Einerseits verlief die bisherige Bauausführung unfallfrei und ohne Überraschungen. Andererseits sind die beteiligten Unternehmungen motiviert und engagiert ein gelungenes Bauwerk zu erstellen. Das zeigt sich an den bisherigen Ergebnissen und am geleisteten Einsatz. Sowohl zeitlich wie auch qualitativ sind wir gut unterwegs.

Wo sind Sie sonst noch zuständig als kantonaler Projektleiter?
In Boniswil an der Seetalstrasse sind wir in den Startlöchern für die Bauarbeiten des letzten Abschnitts. Für das Ausbauprojekt der Hinterwilerstrasse in Uerkheim läuft das Bewilligungsverfahren. In Lenzburg konnte ich zwei Projekte starten. Einerseits der Ausbau der Hendschiker- und Niederlenzerstrasse inkl. Leistungssteigerung Freiämterplatz und andererseits der Ausbau der Ammerswilerstrasse. Und in Vordemwald konnten wir die Hauptbauarbeiten an der Zofinger- und Langenthalerstrasse, nach über dreijähriger Bautätigkeit, Ende letzten Jahres abschliessen.

Merci vielmal für Ihre Antworten.

Remember:
Die offizielle Eröffnung des Dorfplatzes wird anlässlich des kommenden Jugendfestwochenendes sein. Bitte reservieren Sie sich den Freitag, 22. September 2017, ab 17.30 Uhr!

Lesen Sie in der nächsten Ausgabe, wann die Bäume gepflanzt werden, besonders unsere neue Dorflinde mit der Zeitkapsel. Zudem erfahren Sie hier, wann die neue Haltestelle «Dorfplatz» das 1. Mal angefahren werden könnte.

Für Fragen stehen wir gerne unter unseren E-Mail-Adressen zur Verfügung:

juerg.maibach@leutwil.ch (Gemeinderat)
r.wagner@bodmering.ch (Bauleitung)

Quelle: Gemeindekanzlei Leutwil

Vereinsnachrichten

Alphorngruppe Leutwil
Infos: Huber Beat, Zetzwilerstr. 6, 5725 Leutwil, hubsi2@bluewin.ch oder www.alphorn-huber.ch

Feuerwehr Dürrenäsch-Leutwil
Infos: www.lodur-ag.ch/duerrenaesch-leutwil

Feuerwehrverein Dürrenäsch-Leutwil
Infos: Beat Merz, 079 391 14 72, merz-beat@bluewin.ch, www.handdruckspritze1792.ch

NEU: Vom Damen- zum Frauenturnverein Leutwil
Wir turnen nach wie vor jeden Mittwoch von 20.30 bis 21.45 Uhr. Weitere Infos bei der Präsidentin Monika Baumann Tel. 062 777 29 83

Glöggli-Chuchi Leutwil
Club kochender Männer. Unser Steinpilz-Risotto ist weltberühmt hier in der Gegend. Wir kochen auch gerne für Sie. Infos: Gloor Kurt, Tel.: 062 777 25 84

Landfrauen Leutwil
Infos: Brigitte Gloor, Aescherweg 14, 5725 Leutwil, 062 777 25 84

Loipen-Vereinigung Leutwil
Infos: Benjamin Gloor, Dürrenäscherstrasse 9, 5725 Leutwil, Tel. 062 777 23 47, gloorbenu@hotmail.com, www.loipeleutwil.ch

Männerriege Leutwil
Unsere Männerriege trifft sich jeden Donnerstag von 20.15 bis 21.45 Uhr in der MZH. Neue Mitglieder sind jederzeit willkommen. Infos: Geissbühler Hans-Peter, 062 777 01 70, hpgeissbuehler@bluewin.ch oder www.mrleutwil.ch

Mütter-/Väterberatung (kostenlos)
Kostenloses Angebot im ref. Kirchgemeindehaus Dürrenäsch. Jeden 1. Dienstag des Monats nur auf Voranmeldung von 13.30 bis 16.00 Uhr. Telefonsprechstunde von 8 bis 10 Uhr, 062 771 63 30

Musikgesellschaft Leutwil
Infos: Frau Käthi Lüscher, Häglisrainstrasse 15, 5725 Leutwil, 062 777 33 46, www.mgleutwil.ch

Pavillon-Kafi
Jeden 1. Mittwoch im Monat von 9 bis 11 Uhr. Kontakt: Gerhard Tschanz, 062 777 30 79, 4tschanz@bluewin.ch

Pro Senectute Aargau
Pro Senectute Aargau, Beratungsstelle Bezirk Kulm, Hauptstrasse 60, 5734 Reinach, Telefon 062 771 09 04, info@ag.prosenectute.ch, www.ag.prosenectute.ch. Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 8.00 bis 11.30 Uhr. Ortsvertretung: Christine Gloor, Telefon 062 777 10 13

Mittagstisch Pro Senectute Bezirk Kulm
Im Restaurant Rote Leu in Dürrenäsch findet an folgenden Daten um 11.30 Uhr ein Mittagstisch für Personen ab 60 Jahren statt: 10. März, 7. April, 12. Mai, 9. Juni, 14. Juli, 11. August, 8. September, 13. Oktober, 10. November, 8. Dezember 2017. Leitung: Rosmarie Bolliger, 062 777 23 89

Schützengesellschaft Leutwil
Kontakt Schützengesellschaft Leutwil: 5725 Leutwil, info@sg-leutwil.ch. Ansprechperson für Hüttenvermietung: Frau Yvonne Rubin, 076 564 70 29, huettenwart@sg-leutwil.ch. Für weitere Informationen schauen Sie bitte unter: www.sg-leutwil.ch

Theatergruppe Leutwil
Infos: Marianne Merz, 062 777 38 58, merzmari@bluewin.ch, www.theater-leutwil.ch

Trachtengruppe Leutwil
Präsidentin: Nelly Gloor, 062 777 32 35, nelly.gloor@hotmail.com. Tanzleiterin: Denise Hintermann, 079 623 02 50, denise.hintermann@bluewin.ch. Kindertanzleiterin: Therese Hintermann-Gygax, Tel. 062 771 70 24 oder 078 889 61 25, therese_hintermann@bluewin.ch

Turnverein Leutwil
Infos: Bruno Gloor, 5725 Leutwil, 062 777 17 41, bruno-gloor@hotmail.ch, www.tv-leutwil.ch

Wanderfreunde Leutwil-Teufenthal-Unterkulm und Umgebung
Wenn Sie sich für unsere Carfahrten interessieren, dann rufen Sie an: Telefon 062 776 01 79 oder 061 831 40 97. Wanderinnen und Wanderer können sich an unseren Carfahrten auch ohne Mitgliedschaft anmelden und teilnehmen.

Volleyball
Infos: Frau Küng Luzia, t.l.kueng@bluewin.ch, 062 777 39 32

Wegbegleitung der ref. Kirchgemeinde
Praktische, unentgeltliche Unterstützung in schwierigen Lebenssituationen. Vermittlungsstelle: Hanna Gautschi, Leutwil, 062 777 22 86, hannagau@bluewin.ch und Ruth Graser, 5724 Dürrenäsch, 062 777 26 70, ruth.graser@gmx.ch

wildBee.ch – Netzwerk für Wildbienenfreunde
Infos: Deborah Millett, Eichgut, 5725 Leutwil, 079 945 99 16, info@wildBee.ch. Wildbienen-Schaugarten, Entdeckungsreisen, Informationen und Tipps: www.wildBee.ch

Kirchgemeinden

Reformierte Kirchgemeinde
Alle aktuellen Termine und Informationen finden Sie im Chelezedu oder unter www.chelegmeind.ch

Römisch-katholische Pfarrei St. Theresia, Seon
Alle aktuellen Termine und Informationen finden Sie im Pfarrblatt «Horizonte» oder unter www.pfarrei-seon.ch

Abfallsammeltermine

Sammelstelle beim Gemeindehof
Jeden Samstagmorgen offen

Alteisen
(Beschläge) Mulde beim Gemeindehof

Altöle
(Verbrauchte Speiseöle) Abgabestelle bis max. 10 Liter pro Haushalt: Aeschbach Max, Geschäft Velos-Motos, Leutwil. Bei grösseren Mengen: Amstutz Produkte AG, Chemische Spezialpräparate, Luzernstr. 11, 6274 Eschenbach LU, Tel. 041 448 14 41

Aluminium
(Haushaltfolien, Tuben, Spraydosen, Pfannen, Getränkedosen etc.) Entsorgungsplatz beim Gemeindehof

Bauschutt
(Natursteine, Ziegel, Backsteine, Fensterglas, Spiegel, Glasgeschirr) Nur Kleinmengen/max. 0.5m^3, nicht von gewerblicher Herkunft (kein Plastik). Mulden beim Gemeindehof

Giftstoffe, Sonderabfälle
(z. B. Medikamente, Lösungsmittel, alte Farben, Herbizide etc.) verschlossen und beschriftet. An ursprüngliche Verkaufsstelle, Drogerien oder Apotheken in Originalgebinden zurückgeben

Glas
Nach Farben getrennt, kein Fensterglas. Sammelstelle beim Gemeindehof

Grüngut
Küchenabfälle dürfen nicht deponiert werden. Bitte kein Plastik und kein plastifiziertes Papier. Die Jahresgebühr (Fr. 100.– bzw. Fr. 150.–) wird durch eine Jahresvignette, welche an Front des Containers gut sichtbar angeklebt werden muss, entrichtet. Die Vignetten sind am Schalter der Finanzverwaltung zu kaufen. Die genormten Rollcontainer (140 und 240 Liter) werden in der Regel jeden zweiten Donnerstag entlang der üblichen Kehrichttour geleert (bereits ab 7.00 Uhr!). Abfuhrdaten: 16./30. März, 13./27. April, 11./24. Mai, 08./22. Juni, 06./20. Juli, 03./17./31. August, 14./28. September, 12./26. Oktober, 09./23. November, 07. Dezember 2017

Hauskehricht
(Säcke mit Gebührenmarken, max. 110 Liter) Die Marken können bei der Gemeindekanzlei Leutwil und den Volgläden Boniswil und Dürrenäsch bezogen werden. Wöchentlich am Donnerstag, an Strasse stellen, spätestens bis 12.00 Uhr

Häckselgut
(Bäume, Sträucher und Heckenschnitte) Das zu häckselnde Material ist bis 8.00 Uhr an die Strasse zu stellen (gut zugänglich, geordnet, auf mehrere kleine Haufen aufgeteilt, aber nicht zusammengebunden). Daten: 22. April und 28. Oktober 2017

Kleider, Textilien
(Noch brauchbare Schuhe) Container beim Gemeindehof

Konservendosen (Weissblech)
Reinigen und Papierumwicklung entfernen. Mulde beim Gemeindehof

Leuchtstoffröhren, Entladungslampen
Zurück an die Verkaufsstellen

Papier und Karton
Schachteln zerlegen (ohne Plastikklebestreifen). Gemeinsame Mulde beim Gemeindehof

Pneus, Autobatterien, Elektrogeräte
Zurück an die Verkaufsstellen

Sperrgut
Das Sperrgut ist dem Hauskehricht mitzugeben. Es darf eine Länge von 150 cm und ein Durchmesser von 50 cm nicht überschreiten. Das Sperrgut ist mit einer gebührenpflichtigen Marke (110 Liter) zu versehen.

Styropor
Nur sauberes Material, ohne Plastikklebestreifen, kein Füllmaterial. Zurück an die Verkaufsstelle

Tierkadaver
In zugebundenen Plastiksäcken, beim Klärmeister abgeben (kostenlos). Abwasserreinigungsanlage ARA (Schlatt). Öffnungszeiten: Montag von 14.00 bis 16.00 Uhr, Mittwoch von 8.00 bis 9.00 Uhr, Freitag von 14.00 bis 15.30 Uhr

KOCH IMMOBILIEN–DIENSTLEISTUNGEN

Erstvermietung Helblinghaus, Hauptstrasse 9, Meisterschwanden

2.5-Zimmer-Wohnung EG	**mit Loggia**	**CHF 1190.–**
4.0-Zimmer-Wohnung OG	**mit Loggia**	**CHF 1650.–**
2.5-Zimmer-Wohnung DG	**mit zusätzlichem Galerieraum und Dachterrasse**	**CHF 1520.–**

Alle Wohnungen verfügen über einen hochwertigen Innenausbau und eigenen Waschturm. Mietzinse netto, Tiefgaragenparkplatz CHF 120.–.

karin.koch@kochimmobilien.ch I 062 534 96 33 I 079 705 98 25

Freie Besichtigung für Interessierte:
Samstag, 18. März 2017, 13.00 bis 15.00 Uhr.

Quelle: Abfallkalender Gemeinde Leutwil

Hausmesse:

Frühlingserwachen

auf dem Areal der Atrium-design AG, Aarauerstrasse 8, 5734 Reinach

Freitag, 31. März, 14 – 20 Uhr
Samstag, 1. April, 10 – 18 Uhr
Sonntag, 2. April, 10 – 16 Uhr



- Wintergarten
- Terrassenüberdachungen
- Sonnen- und Wetterschutzsysteme
- Verglasungssysteme
- Garagen- und Industrietore
- Geländer
- Gartenmöbel
- Grills
- Haussteuerungen
- TV / Hi-Fi
- Soundsysteme

Diverse Artikel sind direkt ab Ausstellung zu kaufen!

ATRIUM design ag outdoor concepts — www.wintergarten.ch

GRILL CENTER DÜRRENÄSCH GAS HOLZKOHLE ELEKTRO — www.grillcenter.ch

EURONICS AVC Heiz AG — www.audiovideocenter.ch

MEITOM — www.meitom.ch

Jahreskonzert der Musikgesellschaft



(Eing.) – Die Musikgesellschaft lädt ein zum Jahreskonzert. Unter der Leitung unseres Dirigenten Köbi Furrer haben wir auch dieses Jahr ein interessantes und attraktives Programm einstudiert. Das Konzert, zu dem wir euch, liebe Musikfreunde, herzlich einladen, findet am 18. März 2017 in der Merzweckhalle Leutwil statt.

Kassenöffnung mit Abendessen ab 19.00 Uhr
Konzertbeginn ist um 20.15 Uhr

Nach dem Konzert werden Sie von den Jungbläsern, an der «5-Liber-Bar» bedient!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

R. STEINER AG

Der Kundenmaurer, Gipser, Plattenleger und Holzbauer in der Region

R. Steiner AG
Gontenschwilerstrasse 3
5727 Oberkulm
info@r-steiner-oberkulm.ch

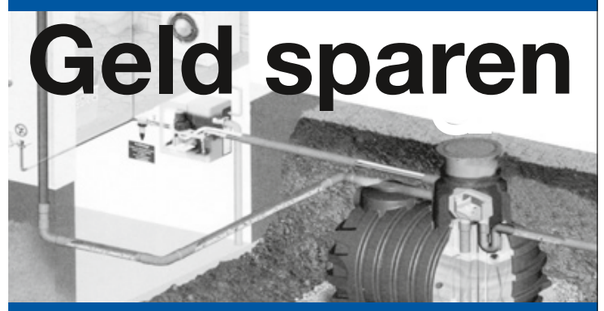
Telefon 062 776 32 37
Telefax 062 776 39 31
www.r-steiner-oberkulm.ch

NEU: IHR PARTNER AUCH IM HOLZBAU!

AM Watershop AG

Schwimmbad / Whirlpool
Regenwassersammelanlagen
Gartenartikel / Baukeramik
Breiten 80, 5705 Hallwil
Telefon 062 777 44 45, www.water-shop.ch

Mit Regenwasser-Nutzung
Geld sparen



Besuchen Sie unsere Ausstellung

Siegenthaler Tankrevisionen AG
Heizöl • Diesel • Kohlen • Holz
Tel. 062 771 48 08
5737 Menziken • Fax 062 771 49 81
info@toptankrevisionen.ch
www.toptankrevisionen.ch

Gloor & Baumann
Holzbau AG/Schreinerei
Spenglerei Bedachungen
5725 Leutwil • Tel. 062 777 10 87
www.gloor-baumann.ch

Zimmerarbeiten
Bedachungen, Dachfenster
Allg. Schreinerarbeiten
Spenglerarbeiten
Holz-Elementbau
Um- und Neubauten
Dachgeschossausbauten
Parkettböden
Dachsanierungen
Fassadenverkleidungen
Kranarbeiten
Flachdachabdichtungen
Photovoltaik

www.hallwilerseeluft.ch
verfügbar ab Juli 2017
3,5 & 4,5 Zimmer Mietwohnungen in Beinwil am See
an der Plattenstrasse – mit Teilsicht auf den Hallwilersee
Vermietung & Beratung:
Spaeti Konzept AG | 5707 Seengen | 079 888 40 13 | info@hallwilerseeluft.ch

Heuschnupfen bei Kindern



Wenn die Tage länger und wärmer werden, freuen sich die Einen über das Erwachen der Natur und das Blühen, für die Anderen beginnt die unangenehme Zeit der Pollenallergie. Bei Kindern tritt die Pollenallergie in der Regel erst im Kleinkindalter auf oder später.

Die Behandlung bei kleinen oder schulpflichtigen Kindern ist oft nicht einfach, da die wenigen für Kinder geeigneten Medikamente auch unerwünschte Wirkungen wie Müdigkeit haben können. Eine natürliche, sehr gut wirksame und verträgliche Methode für die Behandlung der Heuschnupfenbeschwerden bietet die Therapie mit Schüssler-Salzen. Es handelt sich dabei um Tabletten, welche als Grundlage Milchzucker enthalten und mit verschiedenen Spurenelementen, wie zum Beispiel Magnesium oder Kalzium, angereichert sind. Die Tabletten können gelutscht oder in Wasser gelöst werden. Durch den süsslichen Geschmack werden sie von Kindern in der Regel gerne eingenommen. Nebst den Tabletten sind Schüssler-Salze auch als laktosefreie Tropfen oder zur äusserlichen Anwendung als Salben erhältlich.

So kann für jedes Bedürfnis die optimale Therapie zusammengestellt werden. Schüssler-Salze unterstützen die natürlichen Funktionen des Körpers auf sanfte Weise und können auch bei einer Therapie mit schulmedizinischen Präparaten zur Ergänzung kombiniert werden. Sei es vorbeugend oder in der akuten Situation, mit der richtigen Zusammenstellung von Schüssler-Salzen sind die lästigen Beschwerden schnell wieder vergessen und dem Herumtollen im Freien steht nichts mehr im Wege. Kommen Sie zu uns in die *kinderapotheke* und lassen Sie sich von unseren Schüssler-Spezialistinnen zu diesem Thema umfassend beraten.

Heidi Roos, Pharma-Assistentin
TopPharm Homberg Apotheke
zertifizierte medinform-*kinderapotheke*

Quelle: TopPharm Homberg Apotheke, zertifizierte medinform-kinderapotheke

grafsanitär

Graf Sanitär GmbH
Feldstrasse 6
5725 Leutwil
062 777 46 46
079 208 48 53
www.graf-sanitaer.ch

Sanitäre Um- und Neubauten
Werkleitungsbau
Boilerentkalkungen

bächler
SEIT 1875

Bäckerei-Konditorei
5707 Seengen
5722 Gränichen



Jetzt sind wir auch online: www.beck-haechler.ch

INNOVATIV MIT HOLZ – DAS IST UNSER STOLZ

• Holzbau und Elementbau
• Altbausanierungen
• Steildach und Flachdach

WACKER GmbH

5703 Seon • Tel. 062 775 34 34 • www.wacker-holzbau.ch



ZOC Wynental
Zentrum für Orthopädie und Chirurgie

Unnötige Operationen?

Man liest immer wieder davon: unnötige Operationen. Und ja, es gibt sie. Und es gibt Studien, die eindeutig belegen, dass dies bei stationären Behandlungen auch vom Versicherungsstand des Patienten abhängig ist. Das heisst, privat oder halbprivat Versicherte werden deutlich häufiger operiert wie allgemein Versicherte. In Städten mit hoher Arztdichte ist dieses Phänomen besonders zu beobachten.

Das ist kein Ruhmesblatt für die Mitglieder der chirurgischen Fachrichtungen. Für viele Medikamente und Behandlungsmassnahmen gibt es inzwischen belastungsfähige Studien, die den Nutzen einer Therapie belegen oder eben auch nicht. Für viele Operationen gibt es diese Studien leider noch nicht.

Manchmal gibt es in unserem Fachgebiet keine Alternative zur Operation, beispielsweise bei einer akuten Blinddarmentzündung oder einem eingeklemmten Leistenbruch. Ob man jedoch bei einem Patienten ein gerissenes Kreuzband operieren muss, ist abhängig vom Alter, den sportlichen Ambitionen, der erreichbaren Stabilität ohne Kreuzband und von einigen anderen Faktoren mehr. Auch muss man sicherlich nicht jeden Riss eines Meniskus operieren oder jedes Kalkdepot an der Schulter entfernen. Und ähnlich ist es bei einigen Krankheitsbildern, vor allem auch an Schulter und Kniegelenk, den von mir häufig behandelten Gelenken.

Der Patient sollte durch eine entsprechende Aufklärung in die Lage versetzt werden, selbst eine Entscheidung zu treffen. Und möchte er diese noch absichern, wird kein verantwortungsvoller Chirurg etwas gegen die Einholung einer Zweitmeinung haben.

Entscheidet der Patient sich für eine Operation, muss es speziell bei der Behandlung des Bewegungsapparates ein gutes Zusammenspiel zwischen Operateur, Patient und Physiotherapeut geben. Funktioniert ein Teil dieser Dreierbeziehung nicht oder nicht ausreichend gut, wird das Ergebnis zwangsläufig unbefriedigend sein. Das heisst, auch der Patient trägt hier eine Eigenverantwortung, indem er sich beispielsweise an Vorgaben des Bewegungsausmasses oder der Gewichtsbelastung hält.

Schon gar keine Rolle spielen sollte bei der Entscheidung – Operation ja oder nein – der Versicherungsstatus des Patienten. Die Tatsache, dass dies aber anscheinend der Fall ist, sollte Politik und Gesellschaft zum Nachdenken darüber anregen, ob die derzeitige Organisation und vor allem die Anreize im Gesundheitssektor nicht verbesserungsfähig sind. Das Belegarztsystem ist hier durchaus hilfreich. Der Patient kann sich seinen behandelnden Arzt und Operateur an einem öffentlichen Spital am Beginn der Behandlung aussuchen – unabhängig von seinem Versicherungsstatus.

Dr. med. Michael Kettenring

Quelle: Dr. med. Michael Kettenring und Dr. med. Bernd Heinrich sind Belegärzte am Asana Gruppe AG Spital Menziken

DER NEUE FORD KUGA



WYNA GARAGE AG
Sandgasse 23, 5734 Reinach
Tel. 062 771 47 91
www.wyna-garage.ch

- Reparaturen und Wartungen von Wärmepumpen
- Dichtheitsprüfungen
- Optimale Lösungen für Heizungssanierungen und Solaranlagen

Roger Strebel
Schulstrasse 9
5707 Seengen
Tel. 062 777 57 70
info@wptechnik.ch

RS
Wärmepumpen-Technik GmbH

Physiotherapie & MTTZ Bugmann
Sylvia Bugmann
Medizinisches Trainings und Therapie Zentrum

WIR BRAUCHEN VERSTÄRKUNG
- Physiotherapie (Teilzeit/Vollzeit)
- med. Massage (Teilzeit/Vollzeit)
- Fitness (Teilzeit/Vollzeit)

Haben Sie eine abgeschlossene Ausbildung in einem dieser Berufe und haben Sie Lust auf einen aktiven Arbeitsplatz ? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.

Hauptstrasse 17 • 5616 Meisterschwanden • Tel. 056 667 04 40 • info@mttz.ch

Angst um Wuschel

Zugegeben, wir können uns nicht alles merken. Und da kommt es manchmal vor, dass wir auf der Strasse oder im Einkaufsladen jemanden antreffen, uns aber partout der dazugehörende Name nicht einfallen will.



Oft sehen wir in unseren Gedanken noch das passende Tier dazu. Damit hat es sich dann aber. Nehmen Sie es uns also nicht übel, wenn wir dann nach ihrem Namen fragen müssen und die Krankengeschichte ihres Tieres in unserer Praxisdatei zwar gut aufgehoben ist, aber in unseren Hirnzellen in irgendeiner vergessenen Schublade liegt. Im Gegenzug geniesse ich es persönlich sogar ein wenig, wenn es umgekehrt läuft und ich merke, dass eine Kundin oder ein Kunde mein Gesicht erkennt, es aber nicht zuordnen kann.

Es gibt aber Geschichten, die wir nicht vergessen, wohl deshalb, weil wir sie immer wieder erzählen. So kommen die Meerschweinchenbesitzer manchmal folgende Geschichte zu hören: Eines Abends läutet es an unserer Tür im Mehrfamilienhaus und beim Öffnen stehen mir drei in Tränen aufgelöste Mädchen gegenüber. In der Hand hält ein Kind eine Schachtel mit einem Meerschweinchen drin. Stotternd erklären mir alle zusammen, dass das arme Tier sterbe: «Es zappelt und liegt auf der Seite und dann bewegt es sich gar nicht mehr!» Auf den ersten Blick macht der kleine Wuschel keinen schlechten Eindruck auf mich. Wir beruhigen uns alle und nehmen das Meerschweinchen für den Untersuch aus der Schachtel. Die Suche startet im Fell und sofort werden wir auch fündig: Schuppenähnliche kleine weissbeige, sich bewegende «Dinger» werden beim Scheiteln des Fells sichtbar. So unscheinbar diese Tierchen von blossem Auge aussehen, so eindrücklich erkennt man unter dem Mikroskop aber den ganzen Haarling mit seinem Mundwerkzeug. Von Tier zu Tier übertragen und vielleicht mit einem neuen Tier eingeschleppt, bleibt die Erkrankung meist unentdeckt, bis es dann beim Kratzen zu Hautläsionen und Sekundärinfektionen kommt. Oder wie bei diesem Tier, wo der Juckreiz zu einem epileptischen Anfall geführt hat. «Ihr müsst euch also nicht um euren Wuschel sorgen», kann ich zu den Kindern sagen, «morgen behandeln wir alle eure Kleinnager mit einem Parasitenmittel und alles wird gut».

Auch wenn die Haarlinge kaum auf Menschen übertragen werden, hatten die Mädchen dann etwas mehr Abstand zu ihren Tieren und am nächsten Tag in der Schule auch etwas zu erzählen.

Quelle: Tierpraxis Dr. Opher Berger, Reinach und Kleintierpraxis Dr. S. Küng AG, Beromünster



Bedachungen
und
Fassaden

5707 Seengen
Tel. 062 777 28 49

www.blaser-bedachungen.ch

Mehr Komfort
und Design mit
Glasduschen
nach Mass

DIREKT VOM HERSTELLER

Haerry & Frey AG
CH-5712 Beinwil am See
Tel. 062 765 04 04
www.glas-haerry.ch



HAERRY & FREY AG
GLASTECHNIK
SPIEGEL

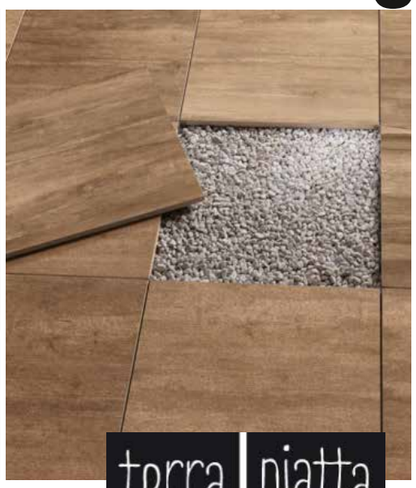
- Glasgeländer
- Glasvordächer
- Sitzplatz- und Balkon-verglasungen
- Wintergärten
- Glasduschen
- Glastüren

Besuchen Sie
unseren Showroom!

SWISS

Keramikplattenausstellung





Stil und Ambiente für Ihren Garten

Ein Verlegesystem das Probleme im Aussenbereich auf praktische und ästhetische Weise löst, mit allen Vorteilen von Feinsteinzeug "Frostsicher, Fleckenresistent, Lichtecht, Pflegeleicht...."

Moospark Keramik AG I im Moospark I 6221 Rickenbach I Telefon 041 930 35 35 www.terra-piatta.ch

regionalpolizei lenzburg

Richtig feuern

Richtig feuern im Freien, im Gartencheminée oder in einer Wohnraumfeuerung – ohne Belästigung der Nachbarn und der Umwelt:

Richtig feuern heisst emissionsarm mit naturbelassenem Stückholz wie Scheiten aus trockenem Nadel-oder Laubholz, die mindestens zwei Jahre an einem geschützten Ort im Freien getrocknet wurden. Im Weiteren dürfen Holzbriketts aus naturbelassenem Holz, welche die DIN-Norm erfüllen, verfeuert werden.

Verboten ist das Verbrennen von allen anderen Materialien. Dazu gehören auch Zeitungen, Zeitschriften, Karton, Verpackungsmaterial, sämtliche Kunststoffe, Hausabfälle usw.

Die Polizei wird oftmals gerufen, wenn im Quartier Geruchs- und Rauchemissionen unerträglich werden. Nach Ermittlung des Verursachers wird das Feuer gelöscht und die Angelegenheit mit einer Ordnungsbusse erledigt. Gemäss Art. 19 des Polizeireglements ist bei Verbrennen von Materialien in kleinen Mengen in bebautem Gebiet eine Ordnungsbusse von Fr. 150.00 fällig.

Deshalb ist es wichtig, möglichst legal, geruchs- und rauchfrei zu feuern, damit die Nachbarschaft nicht gestört und die Umwelt nicht belastet wird. Leider muss bei Meldungen von Geruchsemissionen immer wieder festgestellt werden, dass Personen ihr Gartencheminée oder ihre Wohnraumfeuerung als kleine Kehrichtverbrennungsanlagen missbrauchen. Dies meistens bewusst zu nächtlichen Zeiten, wobei auch in solchen Fällen der Verursacher ermittelt werden kann. In Zusammenarbeit mit den örtlichen Feuerungskontrolleuren können Aschenproben zur Untersuchung gesichert werden. Wird festgestellt, dass unerlaubte oder grosse Mengen Materialien verbrannt wurden, kann es zur Anzeige an die Staatsanwaltschaft kommen. Vergehen in Sachen Umweltschutzgesetz bedeuten oftmals sehr hohe Bussen.

Damit ein unliebsamer Besuch der Polizei betreffend widerrechtlichem Feuern vermieden werden kann, informieren Sie sich doch vorher im Internet über folgende Links:

https://www.ag.ch/de/bvu/umwelt_natur_landschaft/umweltschutzmassnahmen/luftreinhaltung/feuern_im_freien/feuern_im_freien_1.jsp

https://www.ag.ch/media/kanton_aargau/bvu/dokumente_2/umwelt__natur___landschaft/umweltschutzmassnahmen_1/luftreinhaltung_3/Feuern-mit-Holz-gewusst-wie.pdf

http://www.fairfeuern.ch/

Haben Sie weitere Fragen zum Thema? Fragen Sie ihre Regionalpolizei, ihren Kaminfegermeister oder Feuerungskontrolleur.

Quelle: Regionalpolizei aargauSüd und Regionalpolizei Lenzburg

dast-immobilien GmbH
Sarmenstorferstr. 8 • 5707 Seengen • Dani Staffelbach
• Verkauf • Bewertung
• Projekte • 1.Vermietung
• Ferienimmobilien (Spanien)
• Ihre Objektpräsentation mit Fotodrohne!

d-i dast-immobilien Dani Staffelbach
bewerten • vermitteln • verkaufen
Tel. 062 777 42 74 • www.dast-immobilien.ch • info@dast-immobilien.ch

Digital TV? Ihr Fachgeschäft im Seetal!
upc cablecom, Swisscom TV, Satelliten TV?
TV · Hi-Fi · Video Baumann
Wir beraten Sie gerne, neutral und unverbindlich.
Auch die Anmeldung übernehmen wir für Sie.
upc cablecom swisscom
· Satelliten-Empfangsanlagen · Reparaturen aller Marken
· Ihr Home-Cinema-Spezialist · Persönliche Beratung bei Ihnen zu Hause
Seetalstrasse 9 · 5706 Boniswil · Telefon 062 777 55 77 · info@tvbaumann.ch · www.tvbaumann.ch

REBSTOCK
RESTAURANT • METZGEREI
Feines mit hausgemachter Pasta
Hausgemachte Kartoffelgnocchi, Steinpilz- und Gorgonzola-Birnenravioli
Scharfe Spaghetti «aglio, pepe e panna» . Kalbfleisch-Piccata mit Spaghetti
Rindfiletmedaillon oder Schweinssteak mit Basilikumnudeln . Pasta-Menu
... und schon bald: Frühlingsgerichte mit Bärlauch und grünem Spargel ...

5707 SEENGEN
TELEFON 062 767 71 71
WWW.REBSTOCK-SEENGEN.CH
DIENSTAG UND MITTWOCH GESCHLOSSEN



Ön pöö us'em Wälsche

Ja, die Romandie, unser Welschland, wenn da nur nicht die Sprache wäre, *wälsch ebe*, und doch haben wir in unserem ganz normalen Sprachgebrauch nicht wenige Wörter mit französischem Ursprung. Übrigens, der Ausdruck *Welsch* hat im Deutschen auch die Bedeutung: fremde, unverständliche Sprache – und irgendwie erklärt das einiges.

charisiere
Wenn der holde Herr seiner geliebten Dame schöntut und er ihr den Hof macht, wenn er um das Mädchen wirbt und es sogar des Abends besucht, dann ist er am *charisiere*, abgeleitet vom französischen *caresser*: entzückt, verliebt sein.

flattiere
Streicht die Katze mit erhobenem Schwanz um die Beine, so *flattiert* sie ihrem Besitzer. Schmeicheln und mit schönen Worten seine Angebetete umgarnen, oft auch mit heuchlerischem Hintergrund, das ist *flattiere*, aus dem französischem *flatter*, streicheln.

plagiere
Angeben, übertreiben. Gerade am Stammtisch wird ja öfters mal etwas angegeben, übertrieben und *plagiert*. Übertreibt einer aber ständig, so wird er zum *Plagööri*, und bald einmal wird man ihm nichts mehr glauben. Nicht ganz so hart ist der Ursprung: *blaguer* meint scherzen, einen Witz machen.

diffissiil
Jetzt wird es wortwörtlich kompliziert. Wie soll man ein solch schwieriges Wort beschreiben? Spass beiseite, wenn ein Vorhaben viel Fingerspitzengefühl erfordert und nicht ganz einfach zu lösen ist, so ist es *diffissiil*. Heikel wäre die andere Bedeutung: *Es isch es Diffissiils bem Ässe*, heikel oder *g'schnädderfräsig*, wenn man sich dem Essen gegenüber kompliziert verhält. *Difficile* bedeutet ganz einfach schwierig.

Laarifaari
Das Laisser-faire, das Seinlassen ist der Ursprung. Wenn einer den *Laarifaari* hat, so lässt er alles liegen, er ist nachlässig, faul und zu nichts zu gebrauchen. *Laarifaari*, der freundlich nette Ausdruck für einen Faulpelz.

Fisimatänte
Mach mer keini Fisimatänte ist die Aufforderung, keinen Blödsinn zu machen. Auch der Versuch mit Ausreden und Ausflüchten, um einer Arbeit oder einem unangenehmen Gespräch aus dem Weg zu gehen, ist damit gemeint. Spannend ist die Herkunft: *je visite ma tante*, ich besuche meine Tante, was im Französischen nichts anderes als eine Ausrede meint – tja, arme Tante.

Servela
Bei uns schreibt man *Cervelat*, im Welschen *Cervelas*, der Name selbst ist abgeleitet aus dem lateinischen *cerebellum*, der Verkleinerungsform von *cerebrum*, dem Gehirn. Ursprünglich handelte es sich um eine grosse *saucisse courte remplie de chair et de cervelle de porc*, eine dicke kurze Wurst, gefüllt mit Fleisch und Schweinehirn. Zum Glück ist das heute nicht mehr so, es werden keine Innereien mehr verarbeitet.

Wenn mer imene Hund flattiert, ne schtreichlet und öppe es Gutzeli git, de wottmer sech bi'nem iischmeichle. Bimeind, isch ächt das s'Gliiche wenn mer i sinere Härzallerliebschte öppe es Pralinee git? Hmmmm, so Wort wie «sitz», «platz» und «gib Laut» chömme eifach en anderi Bedüütig über, komisch komisch ...



Äxgüsi, wenn wir jemandem auf die Füsse treten oder ihn anrempeln, und _äxgüsee_, wenn wir das _Äxgüsi_ etwas vornehmer ausdrücken wollen. Das tönt doch gleich viel sympathischer als einfach _tschuldigung_, dem französischen _excuse_, entschuldigen.

MUJER PLUMA
Schmuck, Kleider
und Accessoires
die Freude bereiten
MUJER PLUMA
Hauptstrasse 7, 5734 Reinach
Öffnungszeiten:
Mo. bis Fr. 10.00 bis 12.00 Uhr
13.00 bis 19.00 Uhr
Für Termine: tete.rios@hotmail.es



Knechtli + Sager
Biogemüse
Saisonal Lüpuer Bio-Frischgemüse
– Lädeli Dürrenäscherstrasse: Freitagmorgen
– Markt Lenzburg: Dienstagmorgen
– Markt Aarau: Samstagmorgen
Dürrenäscherstrasse 13, 5725 Leutwil
Telefon 062 777 29 80

ROBERT HUBER AG
Villmergen - Muri - Windisch - Seon - Hunzenschwil
Ihr Stern im Aargau
www.roberthuber.ch
Mercedes-Benz

Fenster-Center AG: Das Center für grosse Ansprüche

Der rote Internorm-Teppich ist für die Kunden der Fenster-Center AG in Reinach ausgerollt. Das war zwar schon immer so. Seit März 2015 ist der Showroom im südlichen Gebäudekomplex des Reisportgebäudes an der Aarauerstrasse 29.

(tmo.) – Showroom und Administration wurden im Jahr 2015 von Lager und Werkstatt im gleichen Gebäude erfolgreich losgekoppelt. Geschäftsinhaber Dieter Hunziker zieht eine positive Bilanz. «Mit diesem Schritt und dem neuen Showroom sind wir in der Lage, unseren Kunden mehr Produkte und vor allem mehr Fenstertypen zu zeigen.» Er verweist dabei auf einen neuen Fenstertyp mit der Bezeichnung KF 500, welcher mit schlankeren Profilen und einem speziellen einbruchshemmenden Verschluss der Widerstandsklasse 2 versehen ist und neu im Sortiment ist. Auch die Vorteile einer Hebeschiebetüre kann er dank eines vorgefertigten Models in der Ausstellung eins zu eins demonstrieren. Das sind natürlich nur zwei Beispiele von vielen andern. Die Expansion hat auch interne Vorteile mit sich gebracht. Dank des Platzgewinns in der Werkstatt konnten nämlich Prozesse rund um die Arbeitsvorbereitungen weiter optimiert werden. Erhöht hat sich auch die Lagerkapazität, die sich positiv auf die Verfügbarkeit der Produkte auswirkt. Die Fenster-Center AG hat nicht nur den Durchblick, wenn es um Fenster aus Kunststoff oder Holz/Metall geht. Dieter Hunziker ist mit seiner Firma auch Türöffner für Interessenten von Haustüren, welche hohe Qualitätsansprüche haben und Langlebigkeit voraussetzen. Auch eine grosse Auswahl an Beschlägen, Glas- und Farbmustern, Profilen und Fensterläden aus Alu findet man in der grosszügig gestalteten und lichtdurchfluteten Ausstellung.

Mehr Infos unter www.fenster-center.ch



Grosszügig präsentiert sich die Ausstellung.



Internorm®
JETZT Fenster tauschen zahlt sich aus!
3fach-Wärmeschutzverglasung SOLAR+
mit Solarbeschichtung und Edelstahl-Glasabstandhalter
www.internorm.ch
Jetzt bei Ihrem Internorm-Fachhändler:
FENSTER CENTER
Fenster-Center AG Reinach
Aarauerstrasse 29 · 5734 Reinach AG
Telefon 062 772 42 22 · Fax 062 772 42 24
www.fenster-center.ch · briefkasten@fenster-center.ch

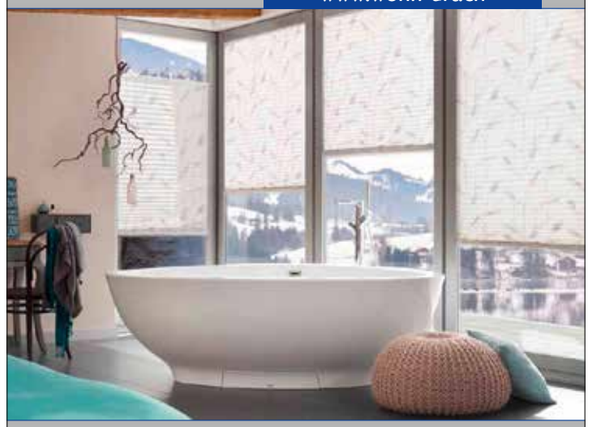
blanc



| Kachelöfen
| Cheminées
| Tiba-Kochherde
| Keramische Plattenbeläge
| Natursteinarbeiten

| Ofen- und Cheminéebau AG
| Neuenstrasse 4, 5703 Seon
| Telefon 062 775 15 86
| pblanc@blanc-ofenbau.ch
| www.blanc-ofenbau.ch

WohnArt
Inhaber Marcel Sax
www.wohn-art.ch



Bodenbeläge | Parkett | Techn. Vorhänge

Lindenmattstrasse 10
5616 Meisterschwanden

056 670 11 77
info@wohn-art.ch

zu vermieten in



Boniswil
Mühlemattstr. 2, **per 01.04.2017**

3.5 Zi. Wohnung (EG) im Eigentumsstandard
offene Wohnküche, eigener Waschturm.
Fr. 1'790.00 inkl. Tiefgaragenplatz und NK



Suhr
Elektraweg 3, nahe "Brügglifeld",Aarau, **per sofort**

3.5 Zi. Wohnung (2.OG) neu renoviert (2016),
neue Küche, in allen Zimmer Parkettboden
Fr. 1'400.00 inkl. NK

ROTH

Weitere Infos/Bilder:

ROTH BAU + PLANUNGS AG **062 767 61 61**
Schanzweg 6 | 5724 Dürrenäsch **www.rothplanung.ch**

Die Mobiliar versichert und bildet aus

Versicherungen stehen bei jungen Erwachsenen selten ganz oben auf der Prioritätenliste. Trotzdem sollten auch sie sich versichern.

(Eing.) – Spätestens beim Auszug aus dem Elternhaus oder nach Abschluss der Ausbildung benötigen Junge eine eigene Privathaftpflicht-Versicherung – über die Familienpolice der Eltern sind sie dann nämlich nicht mehr gedeckt.

Unverzichtbar: Privathaftpflicht
Wenn Sie jemandem Schaden zufügen, müssen Sie dafür gerade stehen. Die Privathaftpflicht-Versicherung hilft zum Beispiel bei einer Delle an einem ausgeliehenen Auto oder bei einem Sprung im Lavabo der Mietwohnung.

Hausrat: Diebstahl, Feuer, Wasser, Kasko
Wer auszieht, braucht eine Hausratversicherung. Diese deckt finanzielle Schäden an persönlichen Sachen, zum Beispiel bei einem Einbruchdiebstahl oder nach einem Brand. Der Zusatz «einfacher Diebstahl auswärts» deckt zudem Schäden ausserhalb der eigenen vier Wände – wenn Laptop oder Handtasche gestohlen wird. Die Hausrat-Kasko deckt zum Beispiel Schäden am Smartphone.

Roller oder Auto
Die Haftpflicht-Versicherung für den Roller oder das Auto ist obligatorisch. Damit ein Schaden nicht ins finanzielle Fiasko führt, lohnt sich bei neueren Fahrzeugen eine Voll- oder Teilkasko-Versicherung.

Reisen – aber sicher!
Zum Grundpaket der Reiseversicherung gehören die Annullationskosten-Versicherung, die 24-h-Personen-Assistance für Hilfe in der Not und die Reiserechtsschutz-Versicherung.

Die Mobiliar als Ausbilderin
Die Mobiliar beschäftigt mehr als 4600 Mitarbeitende und bietet 308 Ausbildungsplätze an. Drei der Lernenden arbeiten auf der Generalagentur Reinach: Marcia Lang, Stefanie Heher und Lena Röthlin. «Die Ausbildung bei der Mobiliar ist abwechslungsreich und interessant. Gegen Ende des dritten Lehrjahres kenne ich die Spezialitäten der Versicherung und kann den Kunden umfassend weiterhelfen, das macht mir Spass», sagt Lena Röthlin.

Sie sind interessiert, teamfähig, kontaktfreudig und suchen eine Lehrstelle ab Sommer 2018? Dann melden Sie sich bei uns, wir haben wieder einen Ausbildungsplatz zu vergeben. Bei Fragen zum Versicherungsschutz oder zur Lehre bei der Mobiliar Reinach sind wir gerne für Sie da. Sie erreichen uns unter 062 765 44 44 oder reinach@mobiliar.ch.



Die Lernenden Marcia Lang, Stefanie Heher, Lena Röthlin (v. l.).

über 20 Jahre Erfahrung

LEGOLL

Gartenbau • Gestaltung • Gartenpflege

Seengen · 062 777 39 10 · www.legoll.ch

Thai-Buffet 31. März ab 18.00 Uhr

- Zubereitet von einer echten Thailänderin
- Buffet à discrétion, CHF 35.50 / Person
- Reservation obligatorisch:
  062 777 15 34 / 076 781 11 64 / gasthoflinde@bluewin.ch
- Nach dem Essen einen fruchtigen Drink in der Laguna-Bar

Gasthof Linde

LAGUNA BAR & LOUNGE

Dorfstrasse 20 · 5725 Leutwil
Tel./Fax: 062 777 15 34 · Natel: 076 781 11 64
E-Mail: gasthoflinde@bluewin.ch

Öffnungszeiten:
Dienstag – Freitag: 08.30 – 23.00 Uhr
Samstag + Sonntag: 11.00 – 23.00 Uhr



Camacholounge Rütli
5712 Beinwil am See

Die Raucherlounge mit begehbarem Humidor!

Sa., 11. März, ab 21 Uhr
Livemusik
mit Sevi, Marc und Mega

Freier Eintritt

camacholounge.ch

You've Got a Friend

Gospelfriends mit Band

Sa 18. März 2017, 17.00 Uhr
in der ref. Kirche Menziken

So 19. März 2017, 17.00 Uhr
in der ref. Kirche Gränichen

Wir freuen uns auf Sie!



Gospel and more

GOSPELFRIENDS MENZIKEN

Und wieder mit kraftvoller Unterstützung unserer Gastsänger vom TV Suhr Chörli

Eintritt Kollekte

Gut **beraten** von **A–Z.**

Versicherungs- und Vorsorgeberater:



Roger Fischer
079 445 09 46



Pio Guerdi
079 434 23 82



Denis Mastria
076 337 69 59



Jo Tedesco
058 357 53 60



Fabio Sestito
058 357 53 63



Hasan Tümoglu
058 357 53 61
Verkaufsleiter



Harry Moser
058 357 53 58
Hauptagent



Daniel Dietiker
058 357 53 50
Leiter KMU/Vorsorge

Hauptagentur Wynental
Wydenstrasse 1, 5734 Reinach
Tel. 058 357 53 50, Fax 058 357 53 51
www.allianz.ch/kurt.ineichen

Allianz

Möbelhaus Comodo
www.comodo-moebel.ch

GRILL CENTER DÜRRENÄSCH
GAS HOLZKOHLE ELEKTRO



10% RABATT*
Auf alle Gartenmöbel und Sonnenschirme, Accessoires, Grill und Zubehör bis Ende April 2017

*Ausgenommen reduzierte Artikel, Aktionen, Dienstleistungen, Depot, Gutscheine.

Saisonstart

Samstag, 25. März 2017
Sonntag, 26. März 2017
von 10.00 – 16.00 Uhr

Möbelhaus Comodo AG und Grillcenter Dürrenäsch
Alte Hallwilerstrasse 2 • 5724 Dürrenäsch • Tel. 062 777 09 77 • www.comodo-moebel.ch / www.grillcenter.ch

Ihr offizieller VW-Vertriebspartner

Garage Gloor AG

Dorfstrasse 489 | 5728 Gontenschwil
T 062 773 12 61 | info@garage-gloor.ch | www.garage-gloor.ch

Werden Sie Mitglied!

Der attraktive Verein, der sich für die Interessen seiner Mitglieder einsetzt.

GVS Gewerbeverein Seetal

Gewerbeverein Seetal
Unterdorfstrasse 2
5707 Seengen
www.gv-seetal.ch



Neue Zentrumbsüberbauung 5728 Gontenschwil – Exklusive Eigentumswohnungen

Wohnungs-Nr.	Wohnungstyp	Grösse	Verkaufspreis	Status
C E-1	4.5-Zimmerwohnung EG links	107.9 m²	CHF 495'000	frei
C E-2	3.5-Zimmerwohnung EG rechts	92.2 m²	CHF 430'000	frei
C 1-1	4.5-Zimmerwohnung 1. OG links	107.9 m²	CHF 480'000	reserviert
C 1-2	3.5-Zimmerwohnung 1.OG rechts	92.2 m²	CHF 420'000	frei
C 2-1	4.5-Zimmerwohnung 2. OG links	107.9 m²	CHF 500'000	reserviert
C 2-2	3.5-Zimmerwohnung 2. OG rechts	92.2 m²	CHF 435'000	frei
C 3-1 Attika	3.5-Zimmerwohnung 3. OG links	83.8 m²	CHF 465'000	frei
C 3-2 Attika	2.5-Zimmerwohnung 3. OG rechts	61.2 m²	CHF 355'000	reserviert
PP in UNG			CHF 28'000	frei

Bezugsbereit ab Herbst 2017. Bei Interesse kontaktieren Sie bitte Frau Denise Hausmann, Tel. 062 737 1737.
Immobilien Treuhand AG · Bahnhofstrasse 5c · Wynenhof · 5732 Reinach

Einladung zum FORUM Gontenschwil
16. März 2017 www.alvoso-forum.ch

ALVOSO LLB Pensionskasse



Der Gesamtgemeinderat mit Gemeindeschreiber überbrachte Felix Suhner (Mitte) die Urkunde der Gemeinde Meisterschwanden.

Felix Suhner ist «Hotelier des Jahres 2016»

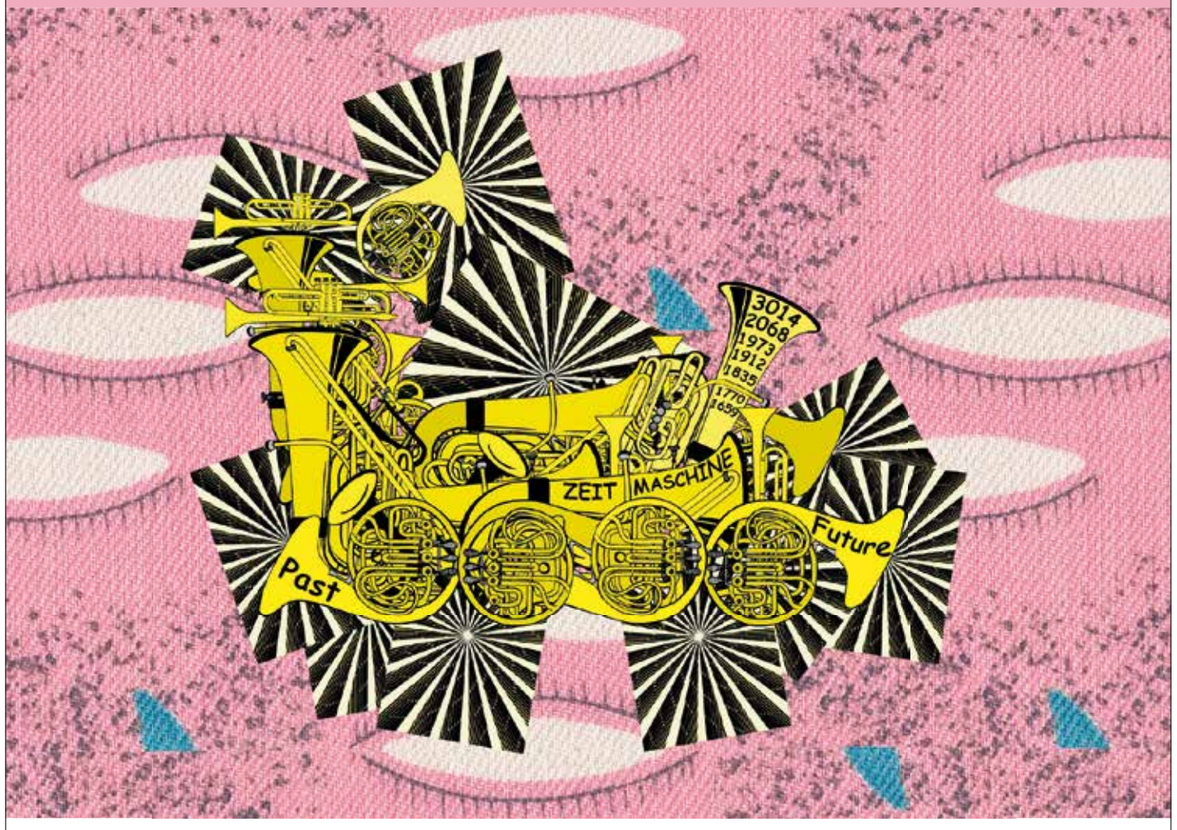
Was für eine Ehre und Lohn für Weitsicht, Innovation, Mut und unternehmerisches Flair. Felix Suhner wurde an der Hotelfachschule Lausanne zum «Hotelier des Jahres 2016» gekürt. Auch der Gemeinderat Meisterschwanden würdigte Suhners Erfolg mit einer speziellen Auszeichnung.

(tmo.) – «Das Gute leben». Das ist die Philosophie von Felix Suhners Balance-Hotel-Gruppe mit vier Hotels (Seerose Resort & Spa Meisterschwanden, Hotel Bad Bubendorf, Seehotel Sonne Eich, Quellhotel Bad Ramsach) und einem Gastrobetrieb (Restaurant Mürset Aarau). Keine Frage: Felix Suhner ist Vollblut-Hotelier und erfolgreicher Unternehmer von der Scheitel bis zur Sohle. Neben zehn weiteren Kandidaten und Kandidatinnen war er für den Award «Hotelier des Jahres 2016» nominiert. Nachhaltige Managementleistung, Profitabilität, klare Handschrift, Innovation, Originalität, Risikobereitschaft, positives Image in der Branche und Kundenbezug waren Kriterien, welche von der elfköpfigen Jury beurteilt und bewertet wurden. «Die Jury war vor allem von Felix Suhners unternehmerischem Flair überzeugt, einerseits beim Aufbau einer Hotelgruppe, dann aber ganz besonders auch bei der Umsetzung von sehr herausfordernden Projekten. Das braucht nicht nur viel Energie und Know-how, sondern auch Mut», wie Jurypräsident André Witschi meinte. Felix Suhner freute sich nicht nur über den Siegerpreis – eine wertvolle Special-Edition-Uhr von Eventpartner Hublot –, sondern auch über die Tatsache, dass ein inhabergeführter Familienbetrieb schlussendlich das Rennen machte. «Es macht auch wirklich Spass, die Hotelgruppe ständig weiterzuentwickeln», wie der stolze Preisträger sagt und sich auch über die Urkunde freut, welche ihm der Gesamtgemeinderat von Meisterschwanden für seine ausserordentlichen Leistungen überbrachte. «Es ist eine Ehre für Meisterschwanden und wir sind stolz auf dich», wie Gemeindeammann Ueli Haller anlässlich einer kleinen Feier sagte.

:argovia philharmonic
Das Aargauer Symphonie Orchester

argovia philharmonic Blechbläserquintett
Jürg Steigmeier Erzähler

FAMILIENKONZERT
DIE ZEITMASCHINE



SA 11. März 2017 15.00 Uhr **Beinwil am See** Löwensaal
SO 12. März 2017 15.00 Uhr **Villmergen** Röm.-kath. Kirchgemeindehaus

Könige und Prinzessinnen, Drachen und Zwerge – unsere Zeitmaschine führt uns mit einer spannenden Geschichte in unerwartete Welten. Eine musikalische Reise voller Abenteuer und Überraschungen!

Für Kinder ab 5 Jahren. Dauer ca. 1 Stunde. Schweizerdeutsch.

VORVERKAUF

argovia philharmonic | www.argoviaphil.ch | tickets@argoviaphil.ch
aarau info | Metzgergasse 2 | 5000 Aarau | mail@aarauinfo.ch | 062 834 10 34
Gemeindekanzlei Beinwil am See | Gemeindehausplatz 1 | 5712 Beinwil am See | 062 765 60 10
Vinothek René Schmidli | Löwenplatz 2 | 5612 Villmergen | 056 610 85 50

Eine Zeitmaschine und Klänge aus der neuen Welt

(Eing.) – In einer pittoresken Landschaft wie die rund um den Hallwilersee kann man sich das Märchen «Die Zeitmaschine», das der Schweizer Geschichtenerzähler Jürg Steigmeier zusammen mit dem argovia philharmonic vorbringen wird, ohne weiteres vorstellen: Ein König wünschte sich schon seit langem eine Tochter, doch blieb ihm die Geburt des Mädchens lange vergönnt. Schon sieben Söhne erblickten das Licht der Welt und der König wurde immer trauriger. Eines Tages entschied er, alle Söhne umzubringen, wenn das Königshaus endlich eine Prinzessin erhielte. Kurz darauf gebar die Königin tatsächlich ein Mädchen und die Prinzen bangten um ihr Leben. Sie beschlossen, von zu Hause wegzulaufen, und fanden auf ihrer langen Flucht ein verzaubertes Schloss vor. Hätten sie gewusst, dass sie dort auf noch mehr Schwierigkeiten treffen würden, hätten sie es wohl nicht betreten … Wie Jürg Steigmeier die Zeitmaschine, die auf der Bühne stehen wird, in die Geschichte einbaut und wie das Blechbläserensemble des argovia philharmonic die Musikstücke einflechtet, kann man am 11. März in Beinwil am See und am 12. März in Villmergen enträtseln. Das Familienkonzert eignet sich für Gross und Klein und empfiehlt sich für Kinder ab 5 Jahren.

Weniger märchenhaft, doch umso verblüffender ist die Besetzung des Symphoniekonzerts, das am 22. März in Villmergen und am 25. März in Beinwil am See zu hören sein wird. Der kaum zwanzigjährige Andrea Cellacchi, der vor einem Jahr den Holzblaswettbewerb «The Muri Competition 2016» gewonnen hat, spielt zusammen mit dem argovia philharmonic Mozarts Konzert für Fagott und Orchester in B-Dur KV 191 (186e). Dass sich das Orchester die Förderung junger Solisten auf die Fahne geschrieben hat, ist seit den ausverkauften Januarkonzerten mit Sebastian Bohren und Chiara Enderle kein Geheimnis mehr. Besonders beeindruckend ist das Spiel des Fagottisten, zumal er sich noch in der Ausbildung an der Berner Hochschule der Künste befindet und das Konzert zu den ersten Solokonzerten gehört, die W. A. Mozart überhaupt komponiert hat. Es steht also noch in der Tradition der unterhaltsamen barocken Bläserkonzerte: Reizende humoristische Effekte und klangliche Wirkungen fordern die solistischen Qualitäten eines jeden Fagottisten heraus, ohne dabei die lyrischen Linien ausser Acht zu lassen. Unter dem Motto «Neue Welt» erklingen auch Dvořáks 9. Symphonie und Bernsteins Three Ance Episodes aus «On the Town». Weitere Informationen finden Sie auf www.argoviaphil.ch.

Familienkonzerte
Sa., 11.03.17, 15.00 Uhr
Beinwil am See, Löwensaal
So.,12.03.17, 15.00 Uhr
Villmergen, Kirchgemeindehaus

Symphoniekonzerte
Mi., 22.03.17, 19.30 Uhr
Villmergen, röm.-kath. Kirche
Sa., 25.03.17, 19.30 Uhr
Beinwil am See, Löwensaal
mit Andrea Cellacchi (Fagott),
Rune Bergmann (Leitung)
und dem argovia philharmonic

JEMAKO®
SIMPLY CLEAN.
Ihr Vertriebspartner in Ihrer Nähe

Schaller Trading GmbH
Ann-Christin, Peter
Seengerstrasse 23
5706 Boniswil
E-Mail: schaller@jemako-mail.com
Telefon: 062 777 00 54
Web: www.jemako-shop.com/schaller

Selbständige JEMAKO-Vertriebspartner

Kurt Wüst AG

Konstruktionen
Feinblechtechnik
Spanabhebende Fertigung
Endmontagen

Dorfstrasse 18
CH 5725 Leutwil
Tel : +41 62 765 90 00
Fax : +41 62 765 90 19
email info@wuest-ag.ch
internet www.wuest-ag.ch

Konstruktionen und Herstellung von Einzelteilen oder kompletten Baugruppen, Gehäusen, Baugruppenträgern und 19-Zoll Rack's.

Alles aus einer Hand

SEEROSE RESORT & SPA
eintauchen am Hallwilersee



WAN SONGKRAN – THAILÄNDISCHES NEUJAHR

Geniessen Sie einen exotisch-asiatischen Abend und feiern Sie mit uns das traditionelle thailändische Neujahr. Zu Ehren des Wan Songkran zelebriert unser Küchenteam sein ganzes Können und verwöhnt Sie mit einem königlich thailändischen Spezialitäten-Buffet. Lauschen Sie den Thai-Klängen und lassen Sie sich von der fantasievollen Schnitzkunst inspirieren.

Wan Songkran am **Donnerstag, 13. April 2017** für CHF 99 pro Gast

Weitere Informationen und Reservation unter T +41 56 676 68 68 oder per E-Mail an hotel@seerose.ch.

Seerosenstrasse 1, CH-5616 Meisterschwanden
T + 41 56 676 68 68, F + 41 56 676 68 88
hotel@seerose.ch, www.seerose.ch

BALANCE HOTELS
das Gute leben
www.balancehotels.ch

Eigenössisches Diplom für Cornelia Matter

Diplome hängen einige in der Praxis von Cornelia Matter an der Hubpüntstrasse 7 in Seengen. Sie zeugen von Engagement, Fachwissen und von Berufserfahrung in der Traditionellen Chinesischen Medizin (TCM). Ein eidgenössisches Diplom ist der vorläufige Höhepunkt in ihrer beruflichen Karriere.





Cornelia Matter in ihrer Praxis in Seengen und mit dem eidgenössischen Diplom.

(tmo.) – Tatsächlich: Das Engagement und die Faszination für die Traditionelle Chinesische Medizin (TCM) ist bei Cornelia Matter riesengross. In zahlreichen Weiterbildungen (bis zu 150 Stunden im Jahr) hat sie sich ein breites Fachwissen angeeignet, von welchem ihre Kundinnen und Kunden seit nunmehr elf Jahren profitieren können. Kunden, welche bei der Naturheilpraktikerin im Mittelpunkt stehen. Nach einem weiteren harten Stück Arbeit konnte Cornelia Matter in Solothurn Ende Februar das Diplom als Naturheilpraktikerin mit eidgenössischem Abschluss in Traditioneller Chinesischer Medizin (TCM) Fachrichtung Akupunktur und Tuina in Empfang nehmen. Das Diplom berechtigt sie zur Führung des gesetzlich geschützten Titels.

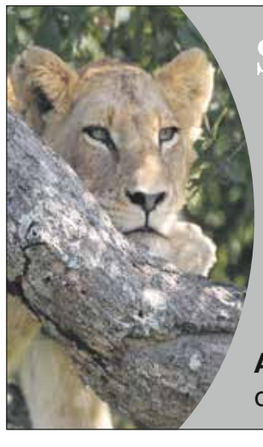
Im Mittelpunkt der Fachprüfung stand eine Fallstudie, in welcher sie die Behandlung und Betreuung eines Patienten aus der Praxis während sechs Monaten dokumentierte und dabei den Behandlungsverlauf und ihr Handeln als Naturheilpraktikerin beurteilen und reflektieren musste. Entstanden ist eine vierzig Seiten umfassende Dokumentation über einen Patienten mit Parkinson. Des Weiteren musste Cornelia Matter im Campus Sursee eine mündliche Prüfung ablegen. Rund acht Monate harte Arbeit stehen hinter diesem Diplom. Entsprechend gross ist denn auch die Freude, wobei auch Dankbarkeit mitschwingt. Dankbarkeit für die Zusammenarbeit mit ihrem Patienten. Cornelia Matter ist es ganz allgemein ein Anliegen, dass ihre Klienten bei ihr in guten Händen sind und sie ihnen mit ihrem Fachwissen Lebensenergie und damit auch ein Stück Lebensqualität geben kann.

Praxis Cornelia Matter
Naturheilpraktikerin mit eidg. Diplom in Traditionelle Chinesische Medizin TCM
Akupunktur, Tuina, Medizinisches Qi Gong, Shiatsu,
Diätetik, Phytotherapie West-TCM
Hubpüntstrasse 7, 5707 Seengen Tel. +41 62 775 16 50 www.akupunktur-seengen.ch

Siegrist
Baumschule
Christian Siegrist
Roosweg 20
5707 Seengen
siegristbaumschule@bluewin.ch
www.siegristbaumschule.ch

spöni power.ch
Service / Tuning / Revisionen von
Motorrädern / Rollern / Motorgeräten
Spöni Power / Jörg Eggimann
Hallwilerstrasse 7 / CH-5724 Dürrenäsch
Tel. / Fax +41 (0)62 777 00 86
Mobile +41 (0)79 342 15 46
www.spoenipower.ch / info@spoenipower.ch
Für alle Marken die richtige Garage
Service / Tuning / Reifen / Reparaturen

30
SEIT ÜBER 30 JAHREN
DAS SUCHEN HAT EIN ENDE.
www.wernli-immo.ch
Verkaufsmandate
Kauf und Verkauf von Liegenschaften
5502 Hunzenschwil
Telefon 062 897 29 04
wernli immobilien


Südafrika – «eine Welt in einem Land»
Informationsabend vom Spezialisten.
Dienstag, 4. April 2017, 19.30 Uhr
Seehotel, Beinwil am See
knechtreisen
Anmeldung obligatorisch per E-Mail an reinach@knecht-reisen.ch
oder telefonisch unter 062 765 70 00.

Mit HUWA macht das Wäschewaschen Spass

Lang lebe die HUWA-Waschmaschine! Das ist nicht etwa ein frommer Wunsch, sondern Tatsache. HUWA-Maschinen werden in Gontenschwil seit über 100 Jahren produziert und bestechen durch ihre Qualität und die Langlebigkeit.

(tmo.) – Tatsächlich: Die Langlebigkeit und die Qualität sind zwei typische Eigenschaften, mit welchen sich die Waschmaschinen und Tumbler (früher wasserbetriebene Waschmaschinen und Wäscheschleudern) aus Gontenschwil in zwei Worten umschreiben lassen. Und wenn man behauptet, hinter jeder zufriedenen Hausfrau stehe ein glücklicher Mann, mag das zwar stimmen. Man darf jedoch die Waschmaschine nicht vergessen. Nicht dass jetzt die Vermutung aufkommt, Waschen würde zu den absoluten Lieblingsbeschäftigungen der Hausfrau zählen. Aber: Mit HUWA-Waschmaschinen macht das Wäschewaschen mehr Spass. Kürzere und immer bessere Waschprogramme sind unter anderem mitverantwortlich dafür. In Sachen Innovationen ist man bei der Waschmaschinenfabrik R. Hunziker AG in der Tat nie stehengeblieben. Investitionen in die Entwicklung und in die Modernisierung der Produktionsstätte sind in hohem Masse verantwortlich dafür, dass die Firma auch nach über 100 Jahren noch floriert. Wohlverstanden als kleiner Player, umgeben von grossen Marken und Discountern. Das Bügel-Finishprogramm als Weltneuheit 2014 oder die Photovoltaikanlage auf dem Firmendach vor zwei Jahren, mit welcher 85 Prozent des Strombedarfs mit Sonnenenergie abgedeckt wird, sind nur zwei von unzähligen Beispielen. Das alleine macht den Erfolg aber noch nicht aus. «Unsere Dienstleistungen und die Kundennähe tragen ebenfalls zum Erfolg bei», wie Samuel und Sarah Hunziker überzeugt sind. Sie leiten die Geschicke der Firma mit 15 Mitarbeitern (inkl. Teilzeitstellen) in dritter Generation seit sechs Jahren. Zum ganz grossen Plus zählen dabei die Servicedienstleistungen, welche auch im Konsumentenmagazin K-Tipp gelobt wurden, nachdem die elfjährige Waschmaschine einer Kundin nach einem Defekt unbürokratisch gratis repariert wurde. Auf die Kundezufriedenheit wird viel Wert gelegt. Das beginnt jeweils schon bei der Beratung, welche



Sarah und Samuel Hunziker im Showroom in Gontenschwil.

im Showroom in Gontenschwil oder im Rahmen einer der grossen Schweizer Messen stattfindet. Rund 12000 Kunden und rund 15000 im Einsatz stehende Waschmaschinen sprechen eine deutliche Sprache. Und dass der Chef bei Service- oder Reparaturarbeiten persönlich vorbeikommt, wird von den Kunden sehr geschätzt. Samuel Hunziker ist dabei kein Weg zu weit. Das hat er in der Vergangenheit immer wieder bewiesen. Zum Beispiel als er einen Einsatz in der SAC-Hütte Bächlital oberhalb des Grimselstausees mit dem Heli oder sogar in Kambodscha (verbunden mit einer Ferienreise) hatte.

Heinzenberg
Skifahren ohne Wartezeiten ...



... und ein feines Zmittag im Restaurant Lescha.

7423 Sarn
Lescha 296
081 651 21 12
restaurant-lescha@sunrise.ch

Viamala

Öffnungszeiten:
Mo. – Mi.: ab 9.00 Uhr
Do.: Ruhetag
Fr. – So.: ab 12.00 Uhr

Betriebsferien:
20.03 – 26.03.2017



1. Musikfest Seetal

Alpenland Sepp & Co.
Die Band
www.alpenland-sepp.ch

Dieses Unterhaltungs-Feuerwerk dürfen Sie nicht verpassen.



Veranstalter: sport club seengen

Samstag, 11. März 2017 – Mehrzweckhalle Seengen

Türöffnung und Festwirtschaft
18:00 Uhr
Beginn Unterhaltung
20:00 Uhr
Tickets für Abendunterhaltung
musikfest_seetal@bluewin.ch
oder Telefon 077 218 89 08
Barbetrieb
18:00 bis 03:00 Uhr
Ticketpreis
CHF 25.00

Event-Hauptsponsoren:

GENERALI
Daniel Sandmeier
076 544 10 24

Hypothekarbank Lenzburg

SWL Mit Energie begeistern
erdgas biogas

MOVINGHAIR
Obere Vorstadt 40 I 5000 Aarau

Inserate-Sponsoren:

BURGTURM Bar
5707 Seengen
www.burgturm-bar.com

Müller Beton- und Steintrenntechnik
fräsen · bohren · seilsägen · pressen
5707 Seengen | 5616 Meisterschwanden
muellerbeton.ch

Familienplausch
im Saalbau Boniswil



Samstag, 18. März 2017, 11-17 Uhr

Feuerwehr Boniswil-Hallwil, Kinderschminken, Parcours in der Turnhalle, Märlistunde, Basteln, Festwirtschaft, Spiel, Spass und vieles mehr...

10 – 11 Uhr Vaki- Turnen, in der Turnhalle
15 Uhr Kindertanz

Chömmed doch äu, mer fröied öis! STV Boniswil

www.stvboniswil.ch

